

American pie - traduction - 1/2

Interprété par Madonna.

Il y a longtemps

Je peux encore me souvenir comment la musique me faisait sourire

Et je savais que si j'avais ma chance

Je pourrais faire danser ces personnes

Peut-être seraient-ils heureux pendant un moment

As-tu écrit le livre de l'amour?

As-tu foi en Dieu là-haut

Si la bible te le dit?

Maintenant crois-tu au rock'n'roll?

Et est-ce que la musique peut sauver ton âme mortelle?

Et peut-tu m'apprendre à danser un vrai slow

Et bien, je sais que tu es amoureuse de lui

Parce que je vous ai vu danser dans la salle de gym

Vous aviez enlevé vos chaussures tous les deux

Mec, j'adore ces rythme and blues

J'étais un ado solitaire et fougueux

Avec une peau rose et un van pick up

Mais je savais que je n'avais pas de chance

Le jour où la musique est morte.

J'ai commencé à chanter...

[Refrain]

Bye bye Miss Tarte Américaine

Je conduisait ma chevrolet à la digue

Mais la digue était asséchée

Et les bons vieux amis buvaient du whisky et du bourbon

Chantant que ce sera le jour de ma mort

Ce sera le jour de ma mort

J'ai rencontré une fille qui chantait le blues

Et je lui ai demandé des bonnes nouvelles

Elle a juste souri et est partie

Je suis allée à la boutique sacrée

Où j'avais entendu la musique, des années auparavant

Mais l'homme là-bas m'a dit que la musique ne se jouerait pas

Et dans la rue les enfants pleuraient

Les amoureux pleuraient, et les poètes rêvaient

Mais pas un mot ne fût prononcé

Toutes les cloches d'églises étaient cassées

Et les trois hommes que j'admirais le plus

Le Père, le Fils et le Saint-esprit

Ils prirent le dernier train pour la côte

American pie - traduction - 2/2

Le jour où la musique est morte

Et ils commencèrent à chanter...